



HISTOIRES DE VIE MONTRÉAL MONTREAL LIFE STORIES

www.histoiresdeviemontreal.ca

NEWSLETTER

ISSUE 10

APRIL 2010

A Snapshot of March



I WAS THERE

Stories of women in conflict zones

Screened on March 15, 2010 for the fifth edition of the Montreal Human Rights film Festival, this short documentary was made with interviews from Montreal Life Stories. It portrays the life stories of four women from different living environment which have been affected by mass violence or war. These countries are Columbia, Rwanda, Haiti and Cambodia. You have missed the screening? It is now available to watch the film in its entirety on Citizenshift: <http://citizenshift.org/i-was-there>

LISTENING TO ARTISTS March 8, 2010

The second meeting of this collective screening allowed the participants to exchange about interviews conducted by the Oral History and Performance working group. During this discussion many questions were raised. Some of them regarded the ways of approaching artistic practice through a life story interview. The audio recording of the workshop is available on Basecamp.

stories matter

Centre for Oral History and Digital Storytelling

STORIES MATTER

Launch of the new online version

It is our pleasure to announce the completion of the second phase of the development of the oral history database software in free access: Stories Matters.

This new, online version will allow us to merge the databases and to have remote access to them.

Stories Matter allows us to create clips, to index and to export audio and video recordings. It represents a real solution in replacement for the transcription. Furthermore, it is free.

We are now building a large scale database for Montreal Life Stories. The interviews are progressively downloaded and annexed in the database. To know more about the software or to download it for free: <http://storytelling.concordia.ca/storiesmatter>

SPECIAL THANKS...

to Geneviève Lalonde and Audrey O'Braham for preparing this issue of the newsletter!

ANNUAL GENERAL ASSEMBLY

**May 16, 2010—Morning
Montefiore Club, 1195 Guy st.**

Date in your schedule from now on: the annual general assembly will take place in the morning, on Sunday, May 16th.

This year's formula will give way to a major reflection on the last two years of the project: what are the last objectives to reach? How to assure the perpetuity of our work after the end of the project?

CALL FOR PROPOSALS International Day for Sharing Life Stories

**May 16, 2010 – Afternoon
COHDS—LB 1042**

The Center for Oral History and Digital Storytelling and Montreal Life Stories invite you to propose a topic for the third edition of the International Day for Sharing Life Stories, which is going to occur at Concordia University on May 16 of this year.

All proposals (individually or in group) for workshops, discussion panels, presentations, performances, audio tour, projections or conferences, which could be included in the next programming is welcome! The **deadline** to present your proposal is **April 12, 2010**. Participate in large numbers!

LISTENING TO SURVIVORS

We invite you to come and watch interviews and discuss your impressions. Lets take time to hear and listen to the stories that we have been collecting over more than two years! Each month, we will suggest a different theme.

LISTENING TO RWANDANS

Monday April 12th, 2010 from 6pm to 8pm, COHDS LB1042

You will be invited to watch excerpts of interviews from the Great Lakes of Africa working group. Then, we will discuss these stories marked by the 1994 genocide: What are we hearing?

APRIL 2010

This month...

- } Thursday, April 1st, 12-2pm
BILINGUAL WORKSHOP
Creating narrative spaces for precarious status migrants: a tale of two projects
 With Catherine Montgomery and Guylaine Racine
 COHDS, LB-1042, Concordia
- } Monday, April 12, 6-8pm
LISTENING TO RWANDANS
 COHDS, LB-1042, Concordia
- } April 7th to 17th
16th COMMEMORATION OF THE RWANDAN TUTSIS GENOCIDE
 (see programme below)

Monday	Tues.	Wed.	Thurs.	Friday	Sat.	Sunday
			1 Workshop	2	3	4
5	6	7 OPENING	8	9	10 DIALOGUE	11
12 LISTENING TO RWANDANS	13	14	15	16	17 CLOSING CEREMONIES	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		



7 au 17 avril 2010

COMMÉMORER C'EST PÉRENNISER LA MÉMOIRE DES VICTIMES

16e commémoration du génocide des Tutsi du Rwanda

Not to be missed in April!

7 avril

Ouverture de la période de commémoration

Centre commémoratif de l'Holocauste à Montréal
 5151 Chemin de la Côte-Sainte-Catherine
 (métro Côte Sainte-Catherine)

- 17h15 Visite guidée du musée
- 18h Hommage aux victimes du génocide des Tutsi
- 18h15 Suite du programme (Centre de conférence Gelber)
- 20h30 Clôture de la soirée

10 avril

Journée de dialogue intergénérationnel autour de l'histoire récente du Rwanda

"Utaganiriye na se ntabwariye icyo sekuru yasize avuze"

Université Concordia
 1455 Boulevard de Maisonneuve Ouest
 Hall Building, salle H-531 (métro Guy-Concordia)

9h à 17h30 Extraits d'entrevues, panel, ligne du temps et discussions.

17 avril

14h Messe
 Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes
 430 rue Sainte-Catherine Est
 (métro Berri UQAM)

15h30 Marche et cérémonie des fleurs
 (Quai de l'horloge, Vieux-Port)

Cérémonies de clôture

18h Vigile
 Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes
 (sous-sol)
 430 Rue Sainte-Catherine Est
 (métro Berri-UQAM)